

旅游外语系列 · 1 ·

旅游英语

北京大学出版社

旅游外语系列·1·

旅游英语

Gordon Walker 编

李京平 译

北京大学出版社
北 京

著作权合同登记 图字:01-2001-4809 号

图书在版编目(CIP)数据

旅游英语/Walker, G. 编;李京平译. —北京:北京大学出版社, 2003. 7

(旅游外语系列)

ISBN 7-301-06179-X

I. 旅... II. ①沃... ②李... III. 旅游—英语 IV. H31

中图版本图书馆 CIP 数据核字 (2003) 第 012754 号

© Text copyright: Ernst Klett Verlag GmbH, Stuttgart, Federal Republic of Germany, 1999

© Chinese translation copyright: Peking University Press, Beijing, 2003

书 名: 旅游英语

著作责任者: Gordon Walker 编 李京平 译

责任编辑: 谢 娜

策 划: 张冰、李卫东

书 号: ISBN 7-301-06179-X/H·0824

出 版 者: 北京大学出版社

地 址: 北京市海淀区成府路 205 号 100871

网 址: <http://cbs.pku.edu.cn>

电 话: 邮购部 62752015 发行部 62750672 编辑部 62767347

电 子 信 箱: zb@pup.pku.edu.cn

排 版 者: 兴盛达打字服务社

印 刷 者: 北京大学印刷厂

发 行 者: 北京大学出版社

经 销 者: 新华书店

787 毫米×1092 毫米 32 开本 7.875 印张 190 千字

2003 年 7 月第 1 版 2003 年 7 月第 1 次印刷

定 价: 14.00 元

未经许可,不得以任何方式复制或抄袭本书之部分或全部内容。

版权所有,翻版必究

The alphabet

英语字母表

A	a	[ei]	N	n	[en]
B	b	[bi:]	O	o	[əu]
C	c	[si:]	P	p	[pi:]
D	d	[di:]	Q	q	[kju:]
E	e	[i:]	R	r	[ɑ:]
F	f	[ef]	S	s	[es]
G	g	[dʒi:]	T	t	[ti:]
H	h	[eitʃ]	U	u	[ju:]
I	i	[ai]	V	v	[vi:]
J	j	[dʒei]	W	w	[ˈdʌblju:]
K	k	[keɪ]	X	x	[eks]
L	l	[el]	Y	y	[wai]
M	m	[em]	Z	z	[zed]

Contents

目 录

The alphabet

英语字母表	1
-------------	---

General

一般用语	1
------------	---

Basic phrases

基本用语	2
------------	---

Numbers - Measures - Weights

数字—计量单位—重量	3
------------------	---

Telling the time

谈论时间	6
------------	---

The weather

天气	10
----------	----

Colours

颜色	12
----------	----

Personal contact

人际交往	15
------------	----

Greetings and farewells

问候与道别	16
-------------	----

Politeness

礼貌用语	17
------------	----

Opinions and feelings

观点与感受	18
-------------	----

Compliments

称赞	20
----------	----

Conversation

交谈 22

Making a date

约会 24

Flirting

表达情感 25

Language difficulties

语言上的困难 26

Getting around

在路途中 27

Asking for directions

问路 28

At the border

在边境上 30

Cars and motorcycles

汽车和摩托车 32

Plane

飞机 42

Train

铁路 45

Ship

轮船 48

Local transportation

短途交通工具 50

Taxi

出租汽车 52

Travelling with children**和孩子一起出行 53**

Useful phrases

常用语 54

On the road

在路途中 54

At the restaurant

在餐厅里 55

Health

健康 56

Disabled travellers**残疾人出行 59**

Getting around

在路途中 60

Accommodation

下榻 61

Museums, sights, theatre

博物馆, 名胜, 剧院 62

Accommodation**下榻 65**

Information

问讯 66

At the hotel

在旅馆 66

Holiday cottages and flats

度假小屋和公寓 71

Camping	
野营	73
Eating and drinking	
餐饮	75
Eating out	
去吃饭	76
At the restaurant	
在餐厅里	76
Ordering	
点菜	77
Complaints	
表示不满	78
The bill	
账单	78
Pubs	
酒吧	79
Menu	
菜单	84
Drinks	
饮料	91
Sightseeing and excursions	
观光和游览	95
Tourist information	
游览信息	96
Cultural attractions	
文化名胜	96
Excursions	
游览	104

Active holidays**充满活力的度假 107**

Bathing and swimming

浴疗和游泳 108

Active in sports

运动 110

Creative holidays

创作型度假 120

Entertainment**娱乐 123**

Theatre - Concert - Cinema

剧院—音乐会—电影院 124

Nightlife

夜生活 127

Festivals and events

节日和活动 128

Shopping**购物 131**

Questions

询问 132

Shops

商店 133

Books, magazines and stationery

书籍、杂志和文具 134

Toiletries

卫生用品 136

Electrical goods

电器 138

Photographic materials	
照相器材	138
Hairdresser/barber	
理发	139
Household goods	
日用品	141
Groceries	
食品店	141
Fashion	
时尚	149
Optician	
眼镜商	152
Records and CDs	
唱片和激光唱片	152
Shoes and leather goods	
鞋和皮制品	153
Souvenirs	
纪念品	154
Tobacco	
烟草	155
Jewellery shop	
珠宝首饰店	155
Health	
健康	157
At the chemist's/pharmacy	
在药店里	158
At the doctor's	
看病	160
In hospital	
在医院里	163

At the dentist's

在牙医诊所 169

Essentials A to Z

重要用语 171

Bank

银行 172

Photos

照相 174

Lost-property office

失物招领处 174

Police

警察局 175

Post office

邮局 177

Telephoning

打电话 179

Toilet and bathroom

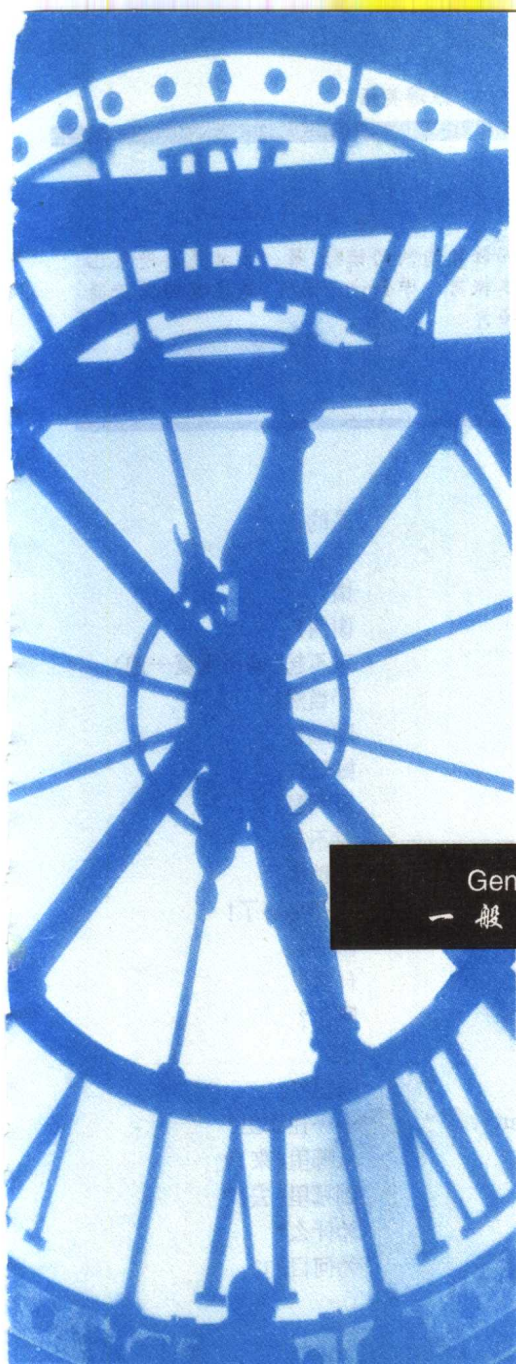
卫生间和浴室 180

Concise English grammar

简明英语语法 183

Vocabulary

词汇表 193



General
一般用语

第一步

要想进行一次成功而轻松愉快的旅行,第一步就是要使自己熟悉一种语言的基本概况。学会谈论天气,是在英国进行简短谈话的重要前提条件。

Basic phrases

基本用语

Yes.	是的。
No.	不。
Please.	请。
Thank you!	谢谢!
Pardon?	对不起(请再重复一遍)。
Of course.	那当然。
Agreed!	同意!
OK!	好吧!
OK!	没问题!
Excuse me.	对不起。
Just a minute, please.	请稍等。
That's enough!	已经足够了!
Help!	救命!
What?	什么?
Which?	哪个?
Who?	谁?
Where?	哪里?
Where's / Where are ...?	……在哪里?
Where ... from?	从哪里(来)?
Where ... to?	到哪里(去)?
Why?	为什么?
What ... for?	为何目的?

How?	怎样?
How much?	多少钱?
How long?	多长时间?
When?	什么时候?
I'd like ...	我想……
Is there ...? / Are there ...?	有……吗?

Numbers - Measures - Weights

数字—计量单位—重量

0 nought, zero	零
1 one	一
2 two	二
3 three	三
4 four	四
5 five	五
6 six	六
7 seven	七
8 eight	八
9 nine	九
10 ten	十
11 eleven	十一
12 twelve	十二
13 thirteen	十三
14 fourteen	十四
15 fifteen	十五
16 sixteen	十六
17 seventeen	十七
18 eighteen	十八
19 nineteen	十九
20 twenty	二十

21	twenty-one	二十一
22	twenty-two	二十二
23	twenty-three	二十三
24	twenty-four	二十四
25	twenty-five	二十五
26	twenty-six	二十六
27	twenty-seven	二十七
28	twenty-eight	二十八
29	twenty-nine	二十九
30	thirty	三十
31	thirty-one	三十一
32	thirty-two	三十二
40	forty	四十
50	fifty	五十
60	sixty	六十
70	seventy	七十
80	eighty	八十
90	ninety	九十
100	a (one) hundred	一百
101	a (one) hundred and one	一百零一
200	two hundred	两百
300	three hundred	三百
1000	a (one) thousand	一千
2000	two thousand	两千
3000	three thousand	三千
10 000	ten thousand	一万
100 000	a (one) hundred thousand	十万
1 000 000	a (one) million	一百万
1.	first	第一
2.	second	第二

3. third	第三
4. fourth	第四
5. fifth	第五
6. sixth	第六
7. seventh	第七
8. eighth	第八
9. ninth	第九
10. tenth	第十
1/2 a half	二分之一
1/3 a (one) third	三分之一
1/4 a (one) quarter	四分之一
3/4 three quarters	四分之三
3.5% three point five per cent	百分之三点五
27°C twenty-seven degrees Centigrade	二十七摄氏度
-5°C minus five degrees Centigrade	零下五摄氏度
1999 nineteen ninety-nine	一九九九年
2000 two thousand	二零零零年
2001 two thousand and one	二零零一年
millimetre	毫米
centimetre	厘米
metre	米
kilometre	公里
mile	英里
nautical mile	海里
square metre	平方米
litre	升
gram(s)	克
pound(s)	磅